



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  |                                                     |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------|--|
| 5 Lieferant und Absender<br>Dispatched from                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Lieferanten-Nr.<br>Supplier's Code-No.            |  | 2 Eingangs- und Bearbeitungsvermerke<br>Customer Remarks                                                                                                            |  | 3 No.                                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | 91001115                                          |  |                                                                                                                                                                     |  | 33428468                                            |  |
| SCHERDEL GMBH<br>D-95195 RÖSLAU Am Industriepark<br>+49 (0)9238 9914-0 +49 (0)9238 9914-35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  | 4 Versanddatum / Shipping date                      |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  | 07.11.2025                                          |  |
| 1 Empfänger / Konto-Nr. beim Lieferanten / Customer Address                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                   |  | 6 Fracht / Freight                                                                                                                                                  |  | 7 Anlieferung / Transport Meth.                     |  |
| Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BA)<br>ITALY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                   |  | frei<br>paid                                                                                                                                                        |  | unfrei<br>unpaid                                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Waggon<br>Rail car                                                                                                                                                  |  | Spediteur<br>Forwarding Ag.                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Frachtg.<br>Freight.                                                                                                                                                |  | Fahrzeug fremd<br>Vehicle others                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Expres<br>Express                                                                                                                                                   |  | Fahrzeug eigen<br>Vehicle own                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Post<br>Mail                                                                                                                                                        |  | 8 Rechnung / Invoice                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  | Nr.<br>No.                                          |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  | 33428468                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  | 9 Datum<br>Date                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  |                                                     |  |
| 10 Zeich. d. Best.<br>Customer ident                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | 11 Best.-/Anford.-/Abschl.-Nr.<br>Order-No., Date |  | 15 Kunden-Kontierung<br>Customer addit. Data                                                                                                                        |  | 12 Abteilung des Lieferanten<br>Supplier Department |  |
| 416                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | 550004770301                                      |  |                                                                                                                                                                     |  | 6449                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | M. Biersack                                                                                                                                                         |  | 000029334                                           |  |
| 19 Versandart<br>Type of Shipment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 20 frei<br>paid                                   |  | 21 unfrei<br>unpaid                                                                                                                                                 |  | 22 Verpackungszahl<br>Packing                       |  |
| truck forwarding                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | X                                                 |  | S. u.                                                                                                                                                               |  | 23 Gesamtgewicht<br>Weight kg                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Quantità dichiarata: 20000                                                                                                                                          |  | brutto / gross.                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Quantità effettiva:                                                                                                                                                 |  | 4,30                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Quantità imballi: 1                                                                                                                                                 |  | netto / net                                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Conformità alle schede d'imballo: 1                                                                                                                                 |  | 3,46                                                |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Data controllo: 14/11/25                                                                                                                                            |  |                                                     |  |
| 25 Versandanschrift (falls abweichend von 1) / Ship to address (if different from 1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  |                                                     |  |
| Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO (BA), ITALY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  |                                                     |  |
| 26 Abladestelle / Unloading location                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  |                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  |                                                     |  |
| 27 Pos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 28 Material-Teil-Nr.<br>Customer Part-No.         |  | 29 Bezeichnung der Lieferung / Leistung<br>Delivery description                                                                                                     |  | 30 Menge<br>Quantity.                               |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | 21 Verpackungseinheiten<br>Packing details and Tag.-No.                                                                                                             |  | 30 Einh.<br>Unit                                    |  |
| 01<br>DT<br><br>D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 33209884<br>M0168475<br>S406841A1                 |  | compression spring                                                                                                                                                  |  | 20000 ST                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Drawing number: M0168475<br>Update status: 01 21.06.2024<br>Batch: 1097715020001<br>Ursprungsland/Country of Origin: GERMANY<br>Stat. Warennummer/HS-Code: 73202081 |  |                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | used packaging :                                                                                                                                                    |  |                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | packaging number                                                                                                                                                    |  | (L/W/H) in mm                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | TBA-550519                                                                                                                                                          |  | 1 20000 297/198/147                                 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | TBA-550524                                                                                                                                                          |  | 1 0 300/160/5                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | PE-SVB 5 220X310                                                                                                                                                    |  | 4 0 220/310/0                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | LABEL                                                                                                                                                               |  | pack. #                                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | 310008772                                                                                                                                                           |  | 478178                                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | number packaging                                                                                                                                                    |  | D201600                                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | 1 003147 GRUEN                                                                                                                                                      |  |                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | Total Qty.                                                                                                                                                          |  | 20000 ST                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | TERMS OF DELIVERY: FCA FCA Scherdel Plant                                                                                                                           |  |                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | OUR VAT: DE811206939                                                                                                                                                |  |                                                     |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  | YOUR VAT: IT04886850728                                                                                                                                             |  |                                                     |  |
| The delivery is subject to full payment.<br>The general terms and conditions of sale and delivery of the SCHERDEL Group<br>for the sale and delivery of production material and spare parts apply<br>(available at <a href="http://www.scherdel.com">http://www.scherdel.com</a> )<br>Please note our recycling instructions for packaging: <a href="http://www.scherdel.com/downloads">www.scherdel.com/downloads</a> . |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  |                                                     |  |
| 42 Eingangsvermerke<br>Receiver's remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | 43 Mengenprüfung<br>Quantity check                |  | 44 Güteprüfung / Prüfbericht<br>Quality check                                                                                                                       |  | 45 Empfänger<br>Receiver                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  | 46 Rechnungsprüfung<br>Invoice check                |  |
| Datum<br>Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  | 14.11.2025                                          |  |
| Name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                   |  |                                                                                                                                                                     |  | "riserva di"                                        |  |

KUEHNENAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011285 vom 06.11.2025

Ludwigsburg, 11.11.2025

Seite 1 von 1

25-011285

|                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>SCHERDEL GMBH<br>WERK RÖSLAU<br>Am Industriepark<br>95195 Röslau                                                                                                     |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                               |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>17.11.2025</b>         |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Röslau</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.11.2025</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                 | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                          | 33428469                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                            | 33                              |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                          | 33428470                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                          | 33428471                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                          | 33428472                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                          | 33428468                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                              |                                          | <b>8,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>COLLI</b>                                  | <b>33,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                        |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                               |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                              |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                      |
| <b>20 SCHERDEL GMBH</b><br><b>D-95195 Röslau</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                         |                                          | <b>23</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>27 Gut 25-011285 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHNEN NAGEL S.p.A.</b><br><b>MAGNART S.p.A.</b><br>Via del Cir 170026 MODUGNO (BA)<br><b>17 NOV 2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                 |                      |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604